

Principles and methods related to destruction of a chemical weapons production facility

26. A State Party shall destroy equipment and buildings covered by the definition of a chemical weapons production facility as follows:
- (a) All specialized equipment and standard equipment shall be physically destroyed;
 - (b) All specialized buildings and standard buildings shall be physically destroyed.
27. A State Party shall destroy facilities for producing unfilled chemical munitions and equipment for chemical weapons employment as follows:
- (a) Facilities used exclusively for production of non-chemical parts for chemical munitions or equipment specifically designed for use directly in connection with chemical weapons employment, shall be declared and destroyed. The destruction process and its verification shall be conducted according to the provisions of Article V and this Part of this Annex that govern destruction of chemical weapons production facilities;
 - (b) All equipment designed or used exclusively for producing non-chemical parts for chemical munitions shall be physically destroyed. Such equipment, which includes specially designed moulds and metal-forming dies, may be brought to a special location for destruction;
 - (c) All buildings and standard equipment used for such production activities shall be destroyed or converted for purposes not prohibited under this Convention, with confirmation, as necessary, through consultations and inspections as provided for under Article IX;
 - (d) Activities for purposes not prohibited under this Convention may continue while destruction or conversion proceeds.

Order of destruction

28. The order of destruction of chemical weapons production facilities is based on the obligations specified in Article I and the

Principper og metoder i forbindelse med tilintetgørelse af et anlæg til fremstilling af kemiske våben

26. En deltagende stat skal tilintetgøre udstyr og bygninger, der er omfattet af definitionen på anlæg til fremstilling af kemiske våben, som følger:
- a) Alt specialudstyr og standardudstyr skal fysisk tilintetgøres.
 - b) Alle specialbygninger og standardbygninger skal fysisk tilintetgøres.
27. En deltagende stat skal tilintetgøre anlæg til fremstilling af ikke-fyldt kemisk ammunition og udstyr til anvendelse af kemiske våben som følger:
- a) Anlæg anvendt udelukkende til fremstilling af ikke-kemiske dele til kemisk ammunition eller udstyr specielt konstrueret til brug direkte i forbindelse med anvendelse af kemiske våben skal deklareres og tilintetgøres. Tilintetgørelsesprocessen og verifikation heraf skal gennemføres i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel V og denne del i dette bilag, som gælder for tilintetgørelse af anlæg til fremstilling af kemiske våben.
 - b) Alt udstyr konstrueret eller anvendt udelukkende til fremstilling af ikke-kemiske dele til kemisk ammunition skal fysisk tilintetgøres. Sådant udstyr, som omfatter særligt udformede støbeforme og gevindskærere til metal, kan bringes til et særligt sted med henblik på tilintetgørelse.
 - c) Alle bygninger og standardudstyr anvendt til sådan fremstillingsvirksomhed skal tilintetgøres eller omstilles til formål, som ikke er forbudt i henhold til denne konvention. Tilintetgørelsen eller omstillingen bekræftes efter behov gennem konsultationer eller inspektioner i henhold til artikel X.
 - d) Virksomhed til formål, som ikke er forbudt i henhold til denne konvention, kan fortsætte, medens tilintetgørelsen eller omstillingen foregår.

Tilintetgørelsesorden

28. Rækkefølgen for tilintetgørelse af anlæg til fremstilling af kemiske våben er baseret på de forpligtelser, der er anført i artikel I og